

本土雙語教育模式之建構與推廣：以臺灣國中小為現場之實踐

雙語課程教案設計

The Design of Bilingual Lesson Plan

|  |  |   |            |
|--|--|---|------------|
| 學校名稱<br>School   | 基隆市中華國小  | 課程名稱<br>Course  | 理財精算王      |
| 單元名稱<br>Unit   | 一、生活大富翁  | 學科領域<br>Domain/<br>Subject  | 綜合領域/雙語綜合  |
| 教材來源<br>Teaching Material  | 翰林出版社 6 上  | 教案設計者<br>Designer   | 黃詩涵 Esther |
| 實施年級<br>Grade  | 六年級  | 本單元共 <u>10</u> 節<br>The Total Number of Sessions in this Unit   |            |
| 教學設計理念<br>Rationale for Instructional Design                                       | 對於現在的學生來說，能管理自己金錢的收入及支出是非常重要的事情。透過這個課程的活動設計，對於他們在使用金錢、賺取金錢及理財觀念會有所幫助。                                      |   |            |
| 學科核心素養<br>對應內容<br>Contents<br>Corresponding to the Domain/Subject Core Competences | 總綱<br>General Guidelines   | A3 規劃執行與創新應變<br>B2 科技資訊與媒體素養<br>C2 人際關係與團隊合作  |            |
|  | 領綱<br>Domain/Subject Guidelines  | 綜-E-A3 規劃、執行學習及生活計畫，運用資源或策略，預防危機、保護自己，並以創新思考方式，因應日常生活情境。<br>綜-E-B2 蒐集與應用資源，理解各類媒體內容的意義與影響，用以處理日常生活問題。             |            |
|  | 校本素養指標<br>School-based Competences   | 無   |            |
| 學科學習重點<br>Learning Focus   | 學習表現<br>Learning Performance   | 1b-III-1 規劃與執行學習計畫，培養自律與負責的態度。<br>2b-III-1 參與各項活動，適切表現自己在團體中的角色，協同合作達成共同目標。<br>2c-III-1 分析與判讀各類資源，規劃策略以解決日常生活的問題。 |            |
|  | 學習內容<br>Learning Contents  | Ab-III-1 學習計畫的規劃與執行。<br>Bb-III-3 團隊合作的技巧。<br>Bc-III-1 各類資源的分析與判讀。   |            |
| 學生準備度<br>Students' Readiness   | 學科準備度 Readiness of Domain/Subject<br>1. 已知「需要」和「想要」的差別及定義。<br>2. 已知收入來源。<br>3. 已能將支出依「食、衣、住、行、育、樂、其他」進行分類。 |   |            |
|  | 英語準備度 Readiness of English<br>1. 已能聽懂有關於秩序管理、打招呼等簡易的教室用語。  |   |            |

|  |   |                           |                             |  |                       |          |
|--|---|---------------------------|-----------------------------|--|-----------------------|----------|
|  | 2. wants/ needs<br>3. 現在簡單式的句型、現在進行式  |                           |                             |  |                       |          |
| <b>單元學習目標</b><br><b>Learning Objectives</b>                            | 1. 能體會到金錢是有限的資源。<br>2. 能理解存錢的重要性。<br>3. 能體會：錢是透過額外的工作賺取的概念。<br>4. 能比較評估工作性質與其價值之間的關係。<br>5. 學生能透過記錄開銷培養記帳的習慣。<br>6. 學生能分析歸納開銷紀錄的資料。 |                           |                             |  |                       |          |
| <b>中／英文</b><br><b>使用時機</b><br><b>Timing for Using Chinese/ English</b> | <b>教師 Teacher</b>   |                           |                             | <b>學生 Students</b>   |                       |          |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ 針對學生準備度、理解狀況的提問。</li> <li>◆ 秩序管理、分組時間掌控時。</li> <li>◆ 活動流程介紹。</li> </ul>                    |                           |                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ 回答教師封閉式的提問。</li> <li>◆ 回應教師的秩序管理。</li> <li>◆ 上台分享討論結果。</li> </ul> |                       |          |
| <b>教學方法</b><br><b>Teaching Methods</b>                                 | 小組討論法、示範教學法、問題導向法、講述教學法、合作學習法   |                           |                             |  |                       |          |
| <b>教學策略</b><br><b>Teaching Strategies</b>                              | 搭配獎勵機制、連結生活經驗、給予選擇與決定自主權、設計提問、搭建鷹架、納入競賽元素   |                           |                             |  |                       |          |
| <b>教學資源及輔助器材</b><br><b>Teaching Resources and Aids</b>                 | PPT、播放設備、學習單、代幣、剪刀、膠水、彩繪用具  |                           |                             |  |                       |          |
| <b>評量方法</b><br><b>Assessment Methods</b>                               | 口語評量、實作評量   |                           |                             |  |                       |          |
| <b>評量規準</b><br><b>Rubrics</b>  | <b>學習目標</b>   | <b>A</b>                  | <b>B</b>                    | <b>C</b>   | <b>D</b>              | <b>E</b> |
|  | 能體會到金錢是有限的資源。<br><b>Money Allocation</b>  | 能調整並說出金錢短缺後，自己在花費表上調整的原因。 | 能調整但無法說出金錢短缺後，自己在花費表上調整的原因。 | 無調整但說得出金錢短缺不需調整的原因。  | 無調整也說不出原因。            | 未達 D 級   |
|  | 能理解存錢的重要性<br><b>Financial Goal Poster</b>   | 能列出物品名稱、目標總額並上傳照片。        | 能列出物品名稱、目標總額但未傳照片。          | 物品名稱及目標總額未全部列出，但有上傳照片。   | 未列出物品名稱及目標總額，但有上傳照片。  | 未達 D 級   |
|  | 能體會：錢是透過額外的工作賺取的概念。<br><b>Classroom Jobs</b>  | 於期限內賺到自己的目標金額。            | 於期限內賺到自己的目標金額 80% 以上。       | 於期限內賺到 70%-80% 的目標金額。  | 於期限內賺到 60%-70% 的目標金額。 | 未達 D 級   |
| 能比較評估工作性   | 能上台分享選擇的  | 能上台分享選擇的                  | 能上台分享選擇的                    | 能上台分享選擇的   | 未達 D 級                |          |

|  |  |                              |                                |                                |                              |      |
|--|--|------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|------------------------------|------|
|  | 質與其價值之間的關係。<br><b>工作價值討論</b>                       | 工作其合理價值及原因。                  | 工作其合理價值，無法分享原因。                | 工作價值及原因，但價值及原因並不合理。            | 工作其價值，無法分享原因，且價值又不合理。        |      |
|  | 學生能透過記錄開銷培養記帳的習慣<br><b>Spending Diary</b>          | 每日皆有紀錄，除三餐的開銷外，還有紀錄其餘開銷。     | 每日皆有紀錄，僅記錄三餐開銷。                | 缺了1-5日沒有紀錄。                    | 缺了6-10日沒有紀錄。                 | 未達D級 |
|  | 學生能分析歸納開銷紀錄的資料。<br><b>Spending Diary Pie Chart</b> | 能將紀錄表統計於Excel表上，並解釋6類圓餅圖的分配。 | 能將紀錄表統計於Excel表上，並解釋4-5類圓餅圖的分配。 | 能將紀錄表統計於Excel表上，並解釋2-3類圓餅圖的分配。 | 能將紀錄表統計於Excel表上，並解釋1類圓餅圖的分配。 | 未達D級 |

|   |   |
|---|---|
| <b>議題融入</b><br><b>Issues Integrated</b> | 無 |
|---|---|

### 教學流程 Teaching Procedures

|       |  |                   |
|-------|--|-------------------|
| 第一、二節 | <b>Money Allocation</b><br>(讓學生透過此活動體會到金錢是有限的資源)   | 時間<br>Time<br>80分 |
|       | <p style="text-align: center;"><b>準備階段 Preparation stage</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 複習Classroom rule-RESPECT</li> <li>2. 複習生活消費的六大類別。</li> <li>3. <b>Money Allocation</b> : <ul style="list-style-type: none"> <li>(1)發給學生每人一張花費表，花費表的每個類別(食、衣、住、行、育、樂)都有三種不同的花費選擇。</li> <li>(2)發給每位學生 18 個小圓片。</li> <li>(3) 說明規則： <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ 透明小圓片=硬幣=NT 10,000</li> <li>◆ 每個類別都要花費一筆的情況下，請學生在花費表的格子上擺上硬幣。</li> <li>◆ 格子數&gt;硬幣數，因此學生必須做出選擇，選擇錢應該花在哪裡。</li> </ul> </li> </ul> </li> </ol> <p style="text-align: center;"><b>發展階段 Development stage</b></p> <p><b>Allocate my money</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 學生開始擺放代幣於格子內。</li> <li>2. 於組內分享做出這種選擇的原因。 <p>T: Share with your teammates.<br/>S: I put <u>(number)</u> coins here, because _____.<br/>S: How about you, <u>(name)</u>?</p> </li> </ol> |                   |

|                   |  |             |
|-------------------|--|-------------|
|                   | <p>3. 分享完後，老師設定狀況，告訴學生他要收走每人十枚代幣，被收走的代幣就代表每個人的零用錢變少了。</p> <p>4. 請學生在花費表上重新作出選擇。</p> <p style="text-align: center;"><b>總結階段 Summary stage</b></p> <p>1. 在組內分享與第一次選擇不同的地方及原因後再上台分享。<br/> T: Share with your teammates.<br/> T: Tell them the differences.<br/> S: When I'm rich, I put <u>(number)</u> coins here. When I'm poor, I put <u>(number)</u> coins here. Because _____.<br/> S: How about you, <u>(name)</u>?</p> <p>2. 老師在組間巡視時，挑出較為特別或”正確”用錢觀念的例子，最後於下課前與學生分享。</p> <p style="text-align: center;"><b>第一、二節結束 End of the 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> period</b></p> <p>➤ Target words: coin, category, spend, rich, poor<br/> ➤ Target sentences: When I'm rich, I put <u>(number)</u> coins here. When I'm poor, I put <u>(number)</u> coins here. Because _____.</p> |             |
| <p>第三、<br/>四節</p> | <p><b>Spending Plan</b><br/> (讓學生理解存錢是為了未來需要的重要性)</p> <p style="text-align: center;"><b>準備階段 Preparation stage</b></p> <p>1. 複習Classroom rule-RESPECT<br/> 2. 製作<b>spending plan envelopes</b>(信封理財法)<br/> (1) 每人發下2張信封袋的模板，依步驟折成西式信封袋的樣子。<br/> (2) 分別在封面標示”Spending”和”Saving”。<br/> (3) 將兩個信封袋做簡單的裝飾彩繪。</p> <p style="text-align: center;"><b>發展階段 Development stage</b></p> <p><b>Spending Plan</b></p> <p>1. 學生若有100元，會想要買什麼東西。<br/> 2. 老師從即將指定的網路店家挑2-3項物品讓學生猜價錢。<br/> 3. 老師指定一個有發票的網路店家，請學生挑一個100元內想買的東西，並截圖記錄，準備分享。<br/> 4. 挑3位英語能力較好的站起來分享自己想要的東西和價位。<br/> 5. 全班起立，限時3分鐘，向不同的同學介紹自己想要的東西和價位。<br/> T: You have 3 minutes to share: 1. What do you want? and 2. How much is it?<br/> T: You can use these sentences.<br/> ➤ Hi, <u>(Name)</u>.<br/> ➤ I want a _____.</p>         | <p>80 分</p> |

|                   |   |                 |
|-------------------|---|-----------------|
|                   | <p>➢ It's _____ dollars.<br/> ➢ How about you? / Thank you.<br/> T: Now, stand up. Are you ready? 3 minutes, let's go. (Set the timer)</p> <p>6. 分享結束後，學生重新調整想要的東西，100元內、不限一樣東西，紀錄於學習單上。</p> <p style="text-align: center;"><b>總結階段 Summary stage</b></p> <p><b>Financial Goal Poster Making</b></p> <p>(1) 每人發下一張A4空白紙<br/> (2) 標題列寫上”I'm saving for: (想要的東西)“<br/> (3) 下方寫上”I need (價位).”<br/> (4) 最後畫上或剪下這個東西的圖片。</p> <p style="text-align: center;"><b>第三、四節結束 End of the 3<sup>rd</sup> and 4<sup>th</sup> period</b></p> <p>➢ Target words: saving, spending, dollars, screenshot<br/> ➢ Target sentences: I want a _____. It's _____ dollars.</p>  |                 |
| <p>第五、<br/>六節</p> | <p><b>Classroom Job List</b><br/> (透過活動，加強學生體會：錢是透過額外的工作賺取的概念)</p> <p style="text-align: center;"><b>準備階段 Preparation stage</b></p> <p>1. 複習Classroom rule-RESPECT<br/> <b>Review</b><br/> 2. 請學生拿出自己做的Financial Goal Poster。<br/> 3. 讓學生用不同的voice level 說出自己需要多少錢。<br/> <b>本週任務</b><br/> 4. 拋問題讓學生思考在班上或學校有哪些”jobs”可以做，每個job價值多少。</p> <p style="text-align: center;"><b>發展階段 Development stage</b></p> <p><b>討論Classroom jobs</b></p> <p>1. 運用”think-pair-share”的方式讓學生分組討論想法。<br/> 2. 分組討論前，幫學生進行組內角色分配(leader and writer, reporter練習後隨機挑選上台)，並提醒學生可以用的句型。Writer負責將大家分享後的想法，統整好後記錄下來。</p> <p><b>查詢Classroom jobs的英文</b></p> <p>3. Deepl: 10 mins to Deepl. 讓各組在組內用線上軟體Deepl進行翻譯。<br/> 4. 介紹上台分享的句型，讓每一個人都在組內練習後，老師再隨機指定各組一位上台分享。<br/> (1) Good morning, I am ____.<br/> (2) We can _____, _____, _____ .... _____ and _____.<br/> (3) That's all. Thank you everyone.</p> <p><b>上台分享Classroom jobs</b></p> <p>5. 練習完後分組上台分享。<br/> 6. 各組分享完各組要給予回饋。</p> | <p>80<br/>分</p> |

|                   |   |             |
|-------------------|---|-------------|
|                   | <p style="text-align: center;"><b>總結階段 Summary stage</b></p> <p><b>統整討論結果</b></p> <p>1. 老師統整各組討論出來的Classroom jobs，將可行性高的留下，並記錄下來。</p> <p style="text-align: center;"><b>第五、六節結束 End of the 5<sup>th</sup> and 6<sup>th</sup> period</b></p> <p>➤ Target words: job, goal<br/> ➤ Target sentences: We can ____, ____, ....., ____ and ____.</p>  |             |
| <p>第七、<br/>八節</p> | <p><b>Earn and Spend Money</b><br/> <b>(透過小組討論，比較評估工作性質與其價值之間的關係。)</b></p> <p style="text-align: center;"><b>準備階段 Preparation stage</b></p> <p>1. 複習Classroom rule-RESPECT<br/> 2. 老師將上週討論出的classroom jobs列出，並呈現出來。<br/> 3. 本週任務說明：<br/> (1) 讓學生討論每個classroom job應該獲得幾元？(20元為上限)<br/> T: How much does this job worth?<br/> (2) 讓學生討論班上有哪些活動或工作可以用錢換？例如：作業少寫一遍等。<br/> T: What can you spend money for?</p> <p style="text-align: center;"><b>發展階段 Development stage</b></p> <p><b>討論每個工作的價值</b></p> <p>1. 運用”think-pair-share”的方式讓學生分組討論想法。<br/> 2. 每組分配不同的classroom jobs討論，分組討論前，幫學生進行組內角色分配(leader and writer)，並提醒學生可以用的句型。<br/> S1: What do you think, <u>(Name)</u>.<br/> S2: I think ____ is worth ____ dollars.<br/> S1: How about you, <u>(Name)</u>? What do you think?<br/> 3. 介紹上台分享的句型，讓學生在組內練習(2的部份一人負責一句)。<br/> (1) Good afternoon, we are group __. I'm __. I'm __. I'm __.<br/> (2) We think ____ is worth ____ dollars.<br/> (2-1) ____ is worth ____ dollars.<br/> (2-2) ____ is worth ____ dollars and ____ is worth ____ dollars.<br/> (3) That's all. Thank you everyone.<br/> 4. 練習完後分組上台分享。<br/> 5. 各組分享完各組要給予回饋。<br/> 6. 任務二的討論，分組模式相同，討論句型為：<br/> S1: What do you think, <u>(Name)</u>.<br/> S2: I think we can spend money for _____. It's worth ____ dollars.<br/> S1: How about you, <u>(Name)</u>? What do you think?<br/> 7. 介紹上台分享的句型，讓學生在組內練習(2的部份一人負責一句)。<br/> (1) Good afternoon, we are group __. I'm __. I'm __. I'm __.</p> | <p>80 分</p> |

|   |  |             |
|---|--|-------------|
|   | <p>(2) We think we can spend money for _____. It's worth _____ dollars.<br/> (2-1) We can spend money for _____. It's worth _____ dollars.<br/> (2-2) We can spend money for _____. It's worth _____ dollars.<br/> (3) That's all. Thank you everyone.</p> <p>8. 練習完後分組上台分享。<br/> 9. 各組分享完各組要給予回饋。</p> <p style="text-align: center;"><b>總結階段 Summary stage</b></p> <p>1. 老師統整各組討論出來的Classroom jobs的價值及可以用點數換地工作或活動。<br/> 2. 介紹接下來存錢的活動把存下來的錢放進Saving的信封；準備要花錢換班上獎勵的放進Spending信封，作為初步信封理財法的體驗。<br/> 3. 此活動在學期末時進行統計及購買！</p> <p style="text-align: center;"><b>第七、八節結束 End of the 7<sup>th</sup> and 8<sup>th</sup> period</b></p> <p>➤ Target words: worth<br/> ➤ Target sentences: _____ is worth _____ dollars. / We can spend money for _____.</p>  |             |
| <p>第九、<br/>十節</p>   | <p><b>Spending Diary</b><br/> (透過一個月的紀錄開銷，培養記帳的習慣，並分析歸納記帳資料)。</p> <p style="text-align: center;"><b>準備階段 Preparation stage</b></p> <p><b>Spending Diary分類</b></p> <p>1. 複習Classroom rule-RESPECT<br/> 2. 拿出11月初貼在學生聯絡簿上的Spending Diary，確認都已歸納好自己花費的類別(食-food, 衣-clothing, 住-housing, 行-transportation, 育-education, 樂-entertainment, 其他-others)。</p> <p style="text-align: center;"><b>發展階段 Development stage</b></p> <p><b>Spending Diary圓餅圖</b></p> <p>1. 介紹Excel記帳模板，請學生修正常用的項目。<br/> 2. 請學生將聯絡簿上的Spending Diary紀錄資料打在Excel上。<br/> 3. 圓餅圖解釋。<br/> S: I spend the most in the _____ category.<br/> S: I spend the least in the _____ category.</p> <p style="text-align: center;"><b>總結階段 Summary stage</b></p> <p>1. 知道自己最常花費在某個類別後，往後存錢就可以多存一點花在這個類別。<br/> 2. 請大家拿出上節課的Saving 和 Spending 的信封，看看大家目前的進度。</p> <p style="text-align: center;"><b>第九、十節結束 End of the 9<sup>th</sup> and 10<sup>th</sup> period</b></p> <p>➤ Target words: clothing, transportation, education, entertainment, most, least<br/> ➤ Target sentences: I spend the most / least in the _____ category.</p> | <p>80 分</p> |
| <p style="text-align: center;"><b>參考資料<br/>References</b></p> | <p>1. <a href="http://incharge.org">Financial Literacy for Kids: Lesson Plans for Elementary Students (incharge.org)</a><br/> 2. <a href="https://medium.com/%E5%B7%A5%E7%A8%8B%E5%B8%AB%E5%B0%8F%E5%A4%AB%E5%A6%BB/tx-accounting-3450f6e98e7">https://medium.com/%E5%B7%A5%E7%A8%8B%E5%B8%AB%E5%B0%8F%E5%A4%AB%E5%A6%BB/tx-accounting-3450f6e98e7</a><br/> 3. <a href="https://www.vecteezy.com/free-vector/envelope-template">https://www.vecteezy.com/free-vector/envelope-template</a></p>   |             |

※期待雙語教師能逐年使用更多英文撰寫本教案。We are looking forward that you can use more and more English to write this lesson plan year by year.

